

Les vagabonds

EN ATTENDANT GODOT

SAMUEL BECKETT

Mise en scène Francis Azéma

© les Editions de Minuit



MAIRIE DE TOULOUSE



RÉGION
OCCITANIE

C^{ie} Les Vagabonds Francis Azéma - 34 rue Maran 31400 Toulouse
Licences : 2-1068228 3-1068229

Compagnie Les vagabonds – Francis Azéma

EN ATTENDANT GODOT

de Samuel Beckett

Théâtre / Tout public / 2h30 avec entracte

Mise en scène
Francis Azéma

Interprétation
**Juan Alvarez, Francis Azéma,
Alain Dumas, Denis Rey et Robin Azéma.**

Scénographie
Otto Ziegler

Création lumières
Philippe Ferreira et Ludovic Lafforgue

Diffusion
Jeanne Astruc

Contact diffusion Jeanne Astruc 06 99 18 27 40
jeanne.lesvagabonds@theatredupave.org

Pour cette création la Compagnie Les vagabonds a reçu le soutien de la ville de Toulouse, du Conseil Général de Haute Garonne et de la Région Midi-Pyrénées.

Ce spectacle bénéficie de l'aide à la diffusion du Conseil Régional Midi-Pyrénées qui permet aux communes, intercommunalités et associations à vocation culturelle d'accueillir des spectacles de qualité à des conditions financières privilégiées. Plus d'informations sur : <http://www.midipyrenees.fr/Aide-a-la-diffusion-32571>

Le Théâtre du Pavé, a permis à la Compagnie de créer ce spectacle en mettant à sa disposition un lieu de répétition ainsi qu'une équipe technique et une équipe administrative.

Les vagabonds
Francis Azéma

#toulouse
MAIRIE DE TOULOUSE



RÉGION
MIDI-PYRÉNÉES

THÉÂTRE
DU PAVÉ
DIRECTION : FRANCIS AZÉMA

NOTE D'INTENTION

Partir de Beckett :

« J'ai commencé d'écrire Godot pour me détendre, pour fuir l'horrible prose que j'écrivais à l'époque... »

Éviter aussi, comme lui, les discours intelligents, les interprétations rapides du genre : cette œuvre est un résumé de l'Homme, elle est l'attente et le désir, elle est le manque de chacun et sa quête impossible de réponses à la vie, à la mort, elle est l'image de Dieu !

« Si j'avais voulu faire entendre cela, je l'aurais appelé Dieu » écrit-il aussi.

Si « En attendant Godot » reste donc une œuvre qui, depuis sa création, a toujours fait parler d'elle et qui continue encore aujourd'hui de passer, dès que l'on parle de Théâtre, pour un monument incontournable, la monter, la montrer, demande sans doute une part d'inconscience tant elle repose sur peu d'éléments certains, palpables, tant elle semble mystérieuse, diaphane et volatile, sans jamais paraître pour autant légère, creuse, vide.

Toujours Beckett :

« Je ne sais pas plus sur cette pièce que celui qui arrive à la lire avec attention... ».

Reste peut-être enfin à monter Godot, à plonger dans sa substance, pour l'éprouver, la découvrir, la deviner, faire le voyage pour savoir « après » pourquoi on l'a fait.

Alors, partir à l'aventure parce qu'on en a parlé comme d'une contrée sauvage et infinie, bien résolu cependant à la respecter, la comprendre.

Aucune mise en scène autre que celle proposée par les didascalies, les notes d'auteur : « il rentre, s'arrête, se retourne » ...

Faire juste ce que Beckett demande, jeu des acteurs, décor, costumes, même si on ne sait pas tout de suite pourquoi on le fait.

Se perdre avec confiance, trouver dans le doute.

Encore Beckett :

« Je ne sais pas qui est Godot. Je ne sais même pas, surtout pas, s'il existe... ».

Croire en lui

Francis Azéma



LES COMEDIENS

Juan Alvarez (Lucky)

Comédien



Depuis 2000, il a joué dans des pièces de différents auteurs, Grumberg, Ionesco, Dario Fo, Feydeau et Visniec sous la direction de Patrick Seraudie.

Il a également collaboré avec la compagnie Alkali Volatile sous la direction de Nicole Garretta et créé le spectacle « La question n'est pas là ».

Depuis 2011, il joue au côté de Francis Azema dans *Knock* de Jules Romain, *Les femmes savantes* de Molière, *Feu la mère de Madame* de Georges Feydeau et *Les rustres* de Goldoni.

On peut également le voir dans *Le Gardien* de Harold Pinter, pièce créée en 2013 avec le regard de Francis Azéma.

Francis Azéma (Estragon)

Directeur artistique du Théâtre du Pavé et de la Cie Les vagabonds, Comédien, Metteur en scène, Enseignant au Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulouse



Fondateur en 1993 du Grenier Théâtre (Toulouse) qu'il dirige jusqu'en 2014, directeur du Théâtre du Pavé (Toulouse) depuis 2001, comédien, metteur en scène, professeur au Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulouse depuis 1989, Francis Azéma met en scène et interprète des textes des répertoires classique et contemporain, principalement au sein de sa compagnie, Les vagabonds.

Il a également travaillé sous la direction de metteurs en scène, comme Maurice Sarrazin, René Gouzenne ou Jean-Pierre Beaudon.

Robin Azéma (Le jeune garçon)

Comédien



Élève au Conservatoire à Rayonnement Régional de Toulouse, c'est, confortablement immergé dans le liquide amniotique, pendant que sa maman joue vaillamment sur scène, que Robin se fait remarquer pour la première fois au théâtre (surtout par la costumière inquiète). En tournée, il découvrira aussi les joies du bivouac dans les loges... C'est Poil de Carotte qui permettra à tous ses admirateurs de le retrouver sur scène.

Alain Dumas (Pozzo)

Comédien - Metteur en scène



Élève au Conservatoire National de Région de Toulouse et à l'École d'Art Dramatique de la Ville de Paris, Alain Dumas travaille avec de nombreux metteurs en scène tels que Robert Hossein, Jacques Seiler, Régis Santon, Éric Rouquette ...

Au Cinéma, vous avez pu le voir dans *L'Air de Rien* de Grégory Magne et Stéphane Viard, dans deux films de Jacques Mitsch dont *Le Mammouth Pobalski*, moyen-métrage sélectionné aux « Césars du Court Métrage » 2007. Pour la Télévision il tourne avec Philippe Bérenger dans *Nicolas le Floch*, avec Daniel Verhaegue, dans *Jaurès, naissance d'un géant* et bientôt sur Canal+ dans le dernier film de Jacques Mitsch *Le mari, la femme, le cochon et l'amant*.

Il met également en scène cinq opéras du compositeur toulousain Olivier Gavignaud : *la Ligne*, *l'Archipel*, *le Roman de la Momie*, *l'Homme qui Rit* et tout récemment *Les mésaventures de Candide*. Actuellement il joue dans la pièce de Bénédicte Mayer *L'Univers démasqué... Ou presque* Au Palais de la Découverte et au Théâtre de la Reine Blanche à Paris, cette pièce a été créée au Théâtre du Pavé en 2014.

Denis Rey (Vladimir)

Comédien - Metteur en scène



Formé à Paris à l'Atelier Ecole Charles Dullin, à la Sorbonne Nouvelle en études théâtrales et enfin au Grenier Maurice Sarrazin. Il est aussi diplômé de l'ENSATT Rue Blanche à Paris en éclairage et sonorisation de spectacles.

C'est Maurice Sarrazin qui lui fait connaître Toulouse.

En 1996, il rejoint la troupe Les vagabonds. Il joue dans toutes les créations de la Cie des auteurs aussi variés que Molière, Rostand, Havel, Sarraute, Labiche, Handke, Tchekhov, Camus, Lagarce, Fosse, Beckett...

Parallèlement, il dirige plusieurs ateliers de formation adultes et adolescents et intervient en milieu scolaire.

Depuis 2006, il retrouve d'autres metteurs en scène de la région qu'il a déjà croisés : Jean-Pierre Beaudon, Maurice Sarrazin, Jean-Louis Hébré, Pierre Matras, Eric Vanelle, Arnaud Rykner, Anne Lefèvre, Olivier Jeannelle...

Avec eux, il apprécie de se confronter à des auteurs contemporains tels que Koltès, Copi, Albee, Ionesco, Visniec, Kermann, Levey, Grumberg, Scimone...

Il joue également en 2010 sous la direction de Laurent Pelly dans *Funérailles d'hiver* de Hanokh Levin au Théâtre National de Toulouse puis au Théâtre du Rond Point à Paris.

En 2008, il se met en scène dans un solo de Serge Valletti *Et puis, quand le jour s'est levé, je me suis endormie*. Le spectacle continue à être joué sur Toulouse et en tournée.

En 2012, il met en scène et joue *L'Amant* de Harold Pinter.

Il est l'un des acteurs du Collectif FAR, qui crée *La Fausse Suivante* de Marivaux en 2013.

LES CONDITIONS TECHNIQUES

Durée totale : 2h30 avec un entracte de 15 à 20 minutes

Afin d'adapter ce spectacle à un maximum de lieux, nous le proposons dans deux versions :

Décor intégral

Durée du montage : 3 services (déchargement compris)
Durée du démontage : 6 heures (chargement compris)
Prévoir au moins un technicien pour le montage, les réglages et le démontage

Dimensions plateau :

10m d'ouverture sur 9m de profondeur et 6m de hauteur

Le décor :

La totalité du décor fait environ 20m³
Il consiste en une structure en bois surplombée de parties assemblées en mousse et fibre de verre, d'un arbre, de son système de câbles pour la sortie des feuilles et d'une lune accrochée au grill et montée sur poulie.
Sa taille est de 8m de long sur 5m de large avec une partie avant en moquette de 8m par 3m. Sa hauteur maximale est de 5m

Liste du matériel :

Une console style avab presto
Un cyclorama 10x6m
2 pendrillons,
1 frise
Une machine à fumée silencieuse
La mise en scène nécessite un rideau de scène
La lumière est composée de 22 PCs, de 17 Pars 64 en CP62, de 5 découpes 614, de 7 cycliodes 1000W et d'un F1, préalablement implantés
Le plan de feu est disponible sur simple demande

Catering simple en loge

Décor minimaliste

Durée du montage : 1 service (déchargement compris)
Durée du démontage : 2 heures (chargement compris)
Prévoir au moins un technicien pour les réglages

Dimensions plateau :

8m d'ouverture sur 5m de profondeur et 4m de hauteur

Le décor :

3 rochers
une arbre sur pied (3m de hauteur)
1 lune sur perche verticale style «pendule» avec poulie et guide

Liste du matériel :

Une console style avab presto ou 12/24
Une machine à fumée silencieuse
La mise en scène nécessite un rideau de scène
La lumière est composée de 13 PCs 1kw (ou 9 PCs 1kw et 3 horiziodes 1kw), de 1 Par 64 en CP62, de 1 découpe 614 avec iris, préalablement implantés
Le plan de feu est disponible sur simple demande

Ce spectacle peut également être joué en extérieur.

Catering simple en loge

Si certaines demandes ne peuvent pas être effectuées, merci de prendre contact avec le régisseur du spectacle afin de trouver une solution. De même, il est possible d'adapter les besoins techniques du spectacle en fonction des impératifs de la salle l'accueillant.

Contact technique : Ludovic Lafforgue
05 61 26 43 66 - ludovic.lafforgue@theatredupave.org



LES CONDITIONS FINANCIERES

Ce spectacle bénéficie de l'aide à la diffusion du Conseil Régional Midi-Pyrénées.

Décor intégral

Nombre de représentations possibles par jour : 2

Prix d'une représentation : 3500 € HT
Le texte est soumis aux droits d'auteur.

Défraiements :

Hébergement et repas :

L'équipe est composée de 7 personnes
Prise en charge par l'organisateur selon le tarif de la convention collective nationale des entreprises artistiques et culturelles soit 99,90 € HT pour l'hébergement et les repas par jour et par personne ou 17,90 € HT par repas et par personne.

Transport :

0,60 € / km au départ de Toulouse (31400) pour 2 véhicules
Véhicule 20m3 en frais réels (location, carburant, péage)

Décor minimaliste

Nombre de représentations possibles par jour : 2

Prix d'une représentation : 2800 € HT
Le texte est soumis aux droits d'auteur.

Défraiements :

Hébergement et repas :

L'équipe est composée de 7 personnes
Prise en charge par l'organisateur selon le tarif de la convention collective nationale des entreprises artistiques et culturelles soit 99,90 € HT pour l'hébergement et les repas par jour et par personne ou 17,90 € HT par repas et par personne.

Transport :

0,60 € / km au départ de Toulouse (31400) pour 2 véhicules

AUTOUR DU SPECTACLE

Pour créer un moment de partage, d'échange et de discussion, nous pouvons, à votre demande, mener des actions autour du spectacle.

En amont de la représentation, la compagnie peut intervenir dans les classes, les médiathèques, les écoles de théâtre ou tout autre lieu, sous forme de débats autour de l'œuvre, de lectures ou d'ateliers.

Après la représentation, nous pouvons organiser un bord de scène pendant lequel les comédiens répondront aux questions des spectateurs.

Et pourquoi ne pas offrir la possibilité à un élève de l'école de théâtre de votre ville d'intégrer la troupe le temps d'une représentation en interprétant le rôle du jeune garçon?

Contact diffusion : Jeanne Astruc

06 99 18 27 40 - jeanne.lesvagabonds@theatredupave.org



LES CREATIONS DE LA COMPAGNIE

- Création 2016 *Joueurs de Farces* de Francis Azéma
2015 *Ulysse* d'après *L'Odyssée* de Homère
2014 *En attendant Godot* de Samuel Beckett
2013 *Dom Juan* de Molière – Noir/Lumière
Poil de Carotte de Jules Renard
2012 *Tartuffe* de Molière – Noir-Lumière
Un dernier cri d'Ingmar Bergmann
2011 *J'étais dans ma maison et j'attendais que la pluie vienne* de Jean-Luc Lagarce
2010 / 2011 *L'école des femmes* de Molière – Noir/Lumière
2009 / 2010 *Antigone(s)* de Sophocle et d'Anouilh – Noir/Lumière
Bérénice de Racine – Noir/Lumière
Dans la solitude des champs de coton de Bernard-Marie Koltès
Cabaret canaille
2009 *Le cri du cœur* d'après Jean Jaurès
2008 / 2009 *Hiver, Visites, Le nom* et *Violet* de Jon Fosse
Le plus heureux des trois d'Eugène Labiche
2007 / 2008 *Andromaque* de Jean Racine
2007 *Adieu, Monsieur Tchekhov* de Céline Monsarrat
2006 / 2007 *La douleur* et *La musica deuxième* de Marguerite Duras
2006 *Mademoiselle Julie* de August Strindberg
2005 *Le misanthrope* de Molière
Les règles du savoir-vivre dans la société moderne,
L'apprentissage, Le bain, Juste la fin du monde et *Derniers remords avant l'oubli* de Jean-Luc Lagarce
2004 *La mouette* d'Anton Tchekhov
2003 *Les justes* d'Albert Camus
2002 *Outrage au public* de Peter Handke
Les oranges d'Aziz Chouaki
2001 *Tartuffe... peut-être* d'après Molière
2000 *Le loup et le loup* d'après les fables de Jean de La Fontaine
1999 *La station Champbaudet* d'Eugène Labiche
1998 *Audience, Vernissage* et *Pétition* de Václav Havel
Cyrano de Bergerac d'Edmond Rostand
1997 *Pour un oui ou pour un non, Le silence* et *Elle est là* de Nathalie Sarraute
1996 *L'école des femmes* de Molière
1994 *Les amoureux* de Carlo Goldoni



REVUE DE PRESSE

UN « GODOT » DÉLECTABLE AU THÉÂTRE DU PAVÉ

Vu... et à voir

Pour sa nouvelle création, présentée jusqu'au 26 avril, au théâtre du Pavé la troupe de Francis Azéma, «Les vagabonds» a choisi de monter la pièce la plus célèbre de Beckett : «En attendant Godot» et c'est un régal absolu.

Qui est Godot ? Dieu ? Le messager de l'espoir ? L'envoyé du destin ? On ne le saura jamais. Beckett n'a jamais voulu se prononcer sur cette question qu'il jugeait accessoire. Au théâtre du Pavé, en tout cas, Francis Azéma est Estragon, le candide et Denis Rey, Vladimir : le philosophe. Les deux clochards perdus dans un non lieu, (un beau décor de Otto Ziegler), qui ont perdu la notion du temps, se livrent à des distractions insignifiantes pour «passer le temps». Celui qui s'écoule dans l'attente de Godot qui ne vient pas. «On se pend» ? Questionnent l'un puis l'autre tour à tour. «Rien ne se passe, personne ne vient. Personne

ne s'en va. C'est terrible» dit Estragon. Si ! Le propriétaire des lieux : Pozzo, un homme violent, tient en laisse Lucky, « un Knouk » : une sorte de bouffon, un esclave qu'il dirige au fouet. Mais cela ne dure pas et les deux clochards retournent à la vacuité de leur existence. ..

Attifés comme Chaplin, melon sur la tête et canne à la main, se déplaçant comme Charlot, les deux comédiens composent un duo parfait. Chacun «est» son personnage avec ses humeurs, ses mimiques, sa vulnérabilité, son impuissance ou sa feinte assurance qui se lisent sur les visages et les corps. La tirade de Lucky (Juan Alvarez) totalement logorrhéique et incohérente est désopilante. Quant au sens de la pièce... Est-ce une transposition du sort des prisonniers dans les camps de concentration, ou tout simplement une allégorie de la condition humaine ?...

La Dépêche du Midi Le 11 Avril 2014
Annie Hennekin



GODOT N'ATTEND PLUS AU THÉÂTRE DU PAVÉ

Du 10 au 26 avril. A l'occasion des vingt ans de la compagnie, Les Vagabonds entrent dans la peau des plus célèbres vagabonds du théâtre. Francis Azéma s'attaque au classique du dramaturge irlandais Samuel Beckett avec une mise en scène au service du texte et de l'auteur. Godot est au Pavé jusqu'au 26 avril, l'occasion de découvrir ou redécouvrir l'univers du théâtre absurde.

Viendra, viendra pas ? L'histoire d'une attente lancinante

Deux vagabonds, Vladimir et Estragon, se retrouvent dans un non-lieu à la tombée de la nuit pour attendre Godot. Cet homme leur a promis qu'il viendrait au rendez-vous sans que l'on sache précisément ce qu'il

est censé leur apporter. En l'attendant, les deux amis tentent de trouver des distractions. Godot montera-t-il sur scène ?

Les 4 comédiens, Juan Alvarèz, Alain Dumas, Denis Rey et Francis Azéma offrent un beau spectacle burlesque. On rigole beaucoup mais on s'agace aussi de ne pas voir arriver Godot ! Une véritable communion entre le public et les personnages s'installe. La grande salle du Pavé est comble chaque soir, les applaudissements retentissent... Joyeux Anniversaire la compagnie !

Portail Culture de la Mairie de Toulouse Le 23 Avril 2014
Julia Bernet

CHAPEAUX MELONS ET GODILLOT

«The future's uncertain, and the end is always near.»

Le rire du désespoir

The Doors – «Roadhouse Blues»

A l'occasion des 20 ans de la compagnie, Les Vagabonds s'offrent pour leur nouvelle création un invité de marque en la personne de... Godot ! Quoique, le bonhomme à la réputation de ne pas honorer ses rendez-vous... Pas sûr qu'il vienne souffler les bougies. Au Pavé donc, Francis Azéma met en scène En attendant Godot, une des pièces les plus célèbres de l'écrivain et dramaturge irlandais Samuel Beckett. Alors, Godot... Viendra, viendra pas ?

Vertige du néant

Redingotes élimées, chapeaux melons, godasses sans chaussettes, Vladimir et Estragon sont deux hommes qui attendent sur une «route à la campagne, avec arbre». Pour les décrire à grands traits, on dira simplement que «l'un pue de la bouche, l'autre des pieds». Ils ont rendez-vous à ce point précis du monde pour rencontrer un dénommé Godot. Lequel, comme chacun sait, ne viendra jamais ; il «enverra» un garçon pour reporter le rendez-vous au lendemain. Dans leur attente, Vladimir et Estragon feront la rencontre de Pozzo et Lucky. La relation maître/esclave qu'entretient cet autre tandem choque d'abord les deux hommes ; mais après tout, en voilà deux qui ont finalement trouvé un bon moyen de s'occuper... Pozzo et Lucky s'en iront dans le vague, aussi vite qu'ils sont arrivés. Le lendemain sera l'occasion de (re)vivre ou de (re)rêver la même attente, les mêmes angoisses, le même ennui abyssal, les mêmes rencontres (quoique différentes : Pozzo est devenu aveugle, et le seul arbre de la campagne a soudain des feuilles à ses branches). On pourrait abandonner et rentrer chez soi, mais on reste là ; on annonce d'une manière décidée «on y va !», mais le geste ne suit pas la parole. La vie selon Samuel Beckett, c'est la «merdecluse», la déliquescence programmée et inexorable, l'absurdité et le non-sens. La vie comme un univers ouaté et sans contours, un brouillard laiteux qui mène droit à la mort. [...]

La pièce a-t-elle un sens ? A l'image du tandem attendant Godot, le spectateur se met à attendre des clés permettant la compréhension de l'histoire. A quoi bon cette attente ? Si Godot était là, peut-être éclairerait-il de sa présence personnages et spectateurs ? Voilà tout l'absurde savoureux d'En attendant Godot. Une communion public/personnage dans cette attente lancinante et anxiogène. Il n'y a d'ailleurs pas vraiment de personnages, plutôt des voix dépouillées s'évanouissant dans le vide.

Les préjugés à propos de cette pièce sont nombreux : texte trop long, trop ardu, trop ennuyeux... Facile de décrocher et d'être abandonné sur le bas-côté de la route, autant pour les comédiens que pour les spectateurs. Une des qualités de la mise en scène est de donner du corps à des êtres qui comblent l'attente par la parole. Une pantomime fantasque façon Charlie Chaplin contrebalance l'absurdité des échanges verbaux. Le jeu tout en relief impulse un rythme caméléon, tantôt rapide, éructant et saccadé, tantôt hésitant et silencieux. Un silence redoutable qui s'ouvre comme le sol se dérobe, et laisse apparaître le gouffre d'une humanité à pleurer.

Francis Azéma a voulu aborder la pièce de Beckett en respectant à la lettre les nombreuses didascalies du texte. Rien de révolutionnaire donc ; mais après tout, il ne faut sans doute pas plus que cela. Et même si les costumes et la scénographie pourraient sembler presque un peu trop soignés au goût de certains, on retrouve tout Beckett sur scène. Une écriture dépouillée, une douleur de vivre, un humour désespéré luttant contre de fulgurantes saillies d'un pessimisme noir («Elles accouchent à cheval sur une tombe»). Les cinq comédiens portent comme un seul homme leurs partitions, et livrent lors de cette première un Godot d'une très belle facture. Mention spéciale à Alain Dumas, campant un superbe Pozzo, tel un monsieur Loyal défroqué sorti de nulle part.

« Rions un peu en attendant la mort » disait Desproges...

Le Clou dans la Planche, Le 13 Avril 2014

Marc Vionnet

Les vagabonds
Francis Azéma

Compagnie Les vagabonds Francis Azéma

Association loi 1901

Siret : 791 241 359 000 11

APE : 9001Z

Licences : 2-1068228 et 3-1068229

34 rue Maran 31400 Toulouse

Présidente : Blanche Messerli

Facebook : Cie Les vagabonds

Contact diffusion : Jeanne Astruc

06 99 18 27 40

jeanne.lesvagabonds@theatredupave.org

www.jeanneetcompagnies.jimdo.fr

À bientôt !

